

WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

» 41 JOBANGEBOTE ! SEITE: 18 - 20

2. MAI 2019

WOCHE 18
HE/AUFLAGE 18.913
GESAMTAUFLAGE 85.582
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

54 Wohnungen baut die WBG in Gottmadingen Seite 3

Eine Straße der Freundschaft mit Italien Seite 3

Die Sparkasse EnGo zieht eine positive Bilanz Seite 5

Die ganze Woche auf einer Seite in Bildern Seite 12

Landrat Frank Hämmerle verabschiedet Seite 15

ZUR SACHE:



Zupacken

Auch im idyllische Engen plagt man sich immer wieder mit unschönen Müllablagerung herum. Um die Kernstadt wieder einmal gründlich aufzuräumen wird am Samstag, 11. Mai, zu einer Stadtputzete eingeladen. Freiwillige Helfer können ihren Teil dazu beitragen, die Stadt sauberer zu machen. Treffpunkt für die Aktion »Saturday-for-Future« ist um 9 Uhr am »Alten Stadtgarten«. »Es wäre toll, wenn Jung und Alt sich zu dieser Aktion treffen würden«, wünscht sich Hauptamtsleiter Patrick Stärk, der selbst auch dabei sein wird. Eine gute Sache also, die sich durchaus im ganzen Hegau ausbreiten sollte, damit nicht nur vor Ort aufgeräumt, sondern auch das Bewusstsein für die Umwelt geschärft wird. Teilnehmer sollten an wetterfeste Kleidung und für die Kinder an eine Signalweste denken. Interessenten können sich bis 8. Mai telefonisch im Stadtbauamt (07733 502-241) oder per E-Mail (sjahn@engen.de) anmelden.

Ute Mucha
mucha@wochenblatt.net

Singen

Vielfältiger Messeplatz strahlt weit in die Region

Sonderbeilage des WOCHENBLATTs zur Leistungsschau am 4./5. Mai / von Stefan Mohr

Die iG SingenSüd lädt zu besonderem Wochenende mit verkaufsoffenem Sonntag in der ganzen Stadt ein. 80 Mitmacher und Sponsoren bieten eine breite Angebotsvielfalt. Exklusive Berichte in der Beilage beleuchten den Hintergrund der Leistungsfähigkeit.

Zusammengerechnet über fünf Kilometer Schaufenster können Besucher zur Singener Leistungsschau iG SingenSüd am Samstag, 4. Mai, und dem verkaufsoffenen Sonntag am 5. Mai von 13 bis 18 Uhr in der Südstadt und der Innenstadt erleben, freute sich Dr. Gerd Springe, Vorstandsvorsitzenden von Singen Aktiv bei der Pressekonferenz am Dienstag bei Reddy-Küchen. Denn selbst im digitalen Zeitalter brauche es beim Bummeln und Shoppen Erlebnischarakter, so Springe weiter. Und davon bietet die Einkaufsmetropole im Hegau mit einem geballten Aktionswochenende dank 80 Mitmachern und Sponsoren während der Leistungsschau in Singen jede Menge. Der Messeplatz der Region punktet auch mit einem



Mitmacher und Organisatoren freuen sich auf die Singener Leistungsschau am 4. und 5. Mai in der Innenstadt und der Singener Südstadt.

ausgefeilten Rooming-In-Konzept, sodass das ganze Spektrum der Leistungsfähigkeit in Singen gezeigt wird. Sicherlich versprühen vor allem die Automeile, Küchenmeile und Möbelmeile eine große Anziehungskraft. Doch es ist die Vielfalt der Betriebe, sowohl in der Innenstadt als auch in der Südstadt, die die Singener Leistungsschau zu einem Magnet für Besucher aus Nah und Fern machen.

»Gemeinsam sind wir stark«

»Gemeinsam sind wir stark«, brachte Oberbürgermeister Bernd Häusler das Erfolgskonzept des tollen Einkaufs- und Wirtschaftsstandortes auf den Punkt. Hierzu habe die IG Singen Süd, die 2019 ihr 25-jähriges Jubiläum feiert, maßgeblich dazu beigetragen, lobte der Rathauschef das Orga-Team

um den Vorsitzenden der IG Singen-Süd, Dirk Oehle und Christine Dieckmann. Alleine die Genehmigung für die Helikopterflüge, die am Sonntag für Besucher ab Südster Bölle möglich sind, habe bis zuletzt gedauert, erklärte Oehle. Die Haltestellen für die drei Bimmelbähnchen, die am Sonntag im Süden die Mitmacher miteinander verbinden, werden am Donnerstag gemeinsam mit dem Bauhof eingerichtet.

Engen

Unbekannter verteilt falsche Verwarnungen

Aus aktuellem Anlass weist das Ordnungsamt darauf hin, dass in Engen momentan falsche Verwarnungen verteilt werden.

Ein bisher Unbekannter, von dem aber bereits Kameraaufnahmen existieren, hat in den vergangenen Tagen mehrfach nachts jeweils gegen 4.30 Uhr in der gesamten Stadt Knöllchen verteilt. Dazu kopiert er offensichtlich die vom Gemeindevollzugsdienst

verwendeten Hinweiskarten aus Pappe auf Papier und hängt diese wahllos an Fahrzeuge, die meist völlig korrekt parken. Zahlreiche Anrufer meldeten sich deswegen verärgert beim Ordnungsamt. Die widerrechtliche Verteilung erfüllt den Straftatbestand der Amtsanmaßung. Die Stadtverwaltung hat deswegen Strafanzeige erstattet. Die Bürger werden gebeten, verdächtige Beobachtungen dem Polizeiposten Engen, Telefon 07733/94090 oder dem Ordnungsamt (07733/502 251) zu melden.

Mühlhausen-Ehingen

Zahlreiche Verstöße

Beamte des Verkehrskommissariats Mühlhausen-Ehingen sowie Kräfte des Hauptzollamts Singen führten am vergangenen Freitagabend auf der A 81, Fahrtrichtung Singen, eine Kontrolle hinsichtlich Drogen im Straßenverkehr durch. Insgesamt wurden rund 50 Pkw, 30 Lkw und 98 Personen in der Kontrollstelle angehalten. Dabei stellten die Beamten zahlreiche Verstöße gegen das Betäubungsmittelgesetz, das Waffengesetz sowie diverse Ordnungswidrigkeiten fest.

Pressemeldung

📰 LETZTE MELDUNG

Besser Leben in Watterdingen-Weil

Angenehm überrascht über die große Resonanz zeigte sich die Initiative »Gut leben in Watterdingen-Weil« bei der Auftaktveranstaltung in der Biberhalle.

Gut hundert interessierte Besucher - darunter eine große Anzahl an Senioren - trafen sich auf Einladung des »Sozialen Netzwerk Watterdingen-Weil« am Montagabend in Watterdingen um die Gründung einer Bür-

gerinitiative mit Nachbarschaftshilfe weiter auf den Weg zu bringen. Themen waren die Situation in den ländlichen Gemeinden. Nahversorgung, Arztbesuche und ein geselliger Treffpunkt wurden ebenso angesprochen wie der Bedarf an Unterstützung und die Bereitschaft als freiwillige Helfer Diese zu leisten. Ortsvorsteher Stefan Armbruster sieht die Gründung eines Vereins auf einem guten Weg und möchte in den nächsten drei Monaten das Soziale Netzwerk weiter voran bringen.

Ute Mucha

- Anzeige -

Radolfzell

HIER GEHT ES RUND

In Radolfzell findet am 5. Mai, von 12.30 bis 17.30 Uhr wieder der beliebte verkaufsoffene Sonntag unter dem Motto »Tag des Rades« statt. Neben einer riesigen Fahrradmesse und über 100 geöffneten Geschäften erwartet die Besucher ein buntes Rahmenprogramm u. a. mit Stargast Viola Brand. Mehr auf Seite 11.



Singen

90 JAHRE DIE NR. 1

Auf 90 Jahre blickt ab dem Wochenende »Hepp. Mein Sehen. Mein Hören.« in Singen zurück, auch zum verkaufsoffenen Sonntag. Schon bei der Gründung war es die Hausnummer 1 gewesen, und auch jetzt im vierten Geschäft in der Hadwigstraße ist es die 1, die das inhabergeführte Geschäft prägt. Mehr auf Seite 13.

Was man vom Erbrecht wissen sollte: Erbfolge - Pflichtteil - Testament - Steuern

Vortrag am 7. Mai 2019 mit Guido Bischof Fachanwalt für Erbrecht

Münsterzentrum Villingen Kanzleigasse 30 Zeit: 19.30 Uhr Eintritt: 5,- € ohne Voranmeldung

RUBY & SCHINDLER DIE KANZLEI FÜR ERBRECHT



UNSERE KANZLEIEN VS-VILLINGEN STUTTGART RADOLFZELL KONSTANZ ROTTWEIL TEL. 07721 63450 www.ruby-erbrecht.de



Renault ZOE
Deutschlands meistgekauftes Elektroauto

Autohaus BLENDER

AUTOHAUS BLENDER GMBH
Robert-Gerwig-Str. 6,
Radolfzell
Tel. 07732-982773
www.autohaus-blender.de

Büßlingen



Musikverein Harmonie Büßlingen, mit ihrer Dirigentin Antonia Meßmer.
sub-Bild: Veranstalter

Alle Wünsche gehen in Erfüllung

Ein kulturelles Ereignis für Büßlingen war das Gemeinschafts-Osterwunschkonzert des Musikvereins Harmonie und des Männergesangsvereins Liederkranz in der voll besetzten Körbeltalhalle.

Mit einem abwechslungsreichen Repertoire begann der Musikverein, unter der Leitung von Antonia Meßmer, mit dem anspruchsvollen Konzertmarsch Euphoria. Beim »The Sound of Silence« begleitete Matthias Zimmermann am Keyboard. Der meistgewünschte Titel beim Musikverein war die Polka »Zwei Supermänner«. Samuel Schmal und David Schwarz begeisterten dabei mit ihrem Solo am Bariton das Publikum, das auch zu Ehren von Werner Maier gedacht war, der eine Ehrung für 65 Jahre entgegennehmen durfte. Unter der Leitung von Elisabeth Kreuzer begann der Männerge-

sangsverein den Mittelteil der Veranstaltung mit »Ein Traum vom Glück«. Die Gesangsstücke wurden durch Thomas Löchle am Klavier und Akkordeon begleitet. Das meistgewählte Gesangsstück war »Nimm die Stunden wie sie kommen«, das von den Sängern stimmungsvoll vorgetragen wurde. »Jung san ma, fesch san ma« wurde schwungvoll und mit viel Betonung vorgetragen und vom Publikum mit stürmischem Beifall honoriert. Jürgen Zimmermann kündigte die Lieder des Männergesangsvereins humorvoll an; die Musikstücke des Musikvereins wurden von Julia Neidhart moderiert. Bei den Ehrungen durch den Musikverein durften David Lang, Winfried Polte, Selina Maier, Verena Ritzi, Madlen Fleischhauer und Anna Schwarz das Musikabzeichen in Bronze entgegennehmen. Celine Ritzi, David Schwarz und Philipp Ritter wurden für die Absolvierung des Leistungsabzeichens in Silber geehrt. Pressemeldung

Singen

Stadtimkerin beim Tierschutzverein

Der Tierschutzverein lädt auf Sonntag, 5. Mai, von 14 bis 18 Uhr alle Tierfreunde zum Austausch in den Begegnungsraum des Tierheims, Münchriedstraße 52, herzlich ein. Um 15 Uhr be-

ginnt eine Reise in die wunderbare Welt der Bienen in Bildern mit der Stadtimkerin Anita Dreyer. Gäste sind herzlich willkommen.

Pressemeldung

Singen

Fotofreunde gehen auf Tour

Da im Monat Mai das Nebenzimmer im Gasthaus Goldene Kugel geschlossen ist, fällt die Zusammenkunft am Donnerstag, 2. Mai, aus. Stattdessen machen die Fotofreunde am Dienstag, 14. Mai, eine Fototour nach Stockach-Zizenhausen zu den bekannten Heidenhöhlen. Falls schlechtes Wetter ist, wird der Termin auf Freitag, 17. Mai, verschoben. Treffpunkt ist um 13 Uhr in Singen auf dem Parkplatz beim Hallenbad und um 13.30 Uhr in Güttingen beim Netto Markt. Pressemeldung

Gottmadingen

Naturfreunde unterwegs

Die Naturfreunde Gottmadingen treffen sich am Freitag, 3. Mai, zu einer Besichtigung mit Führung des »Sielmann-Weihers« oberhalb des Naturbades in Worblingen. Treffpunkt ist um 17.30 Uhr am Feuerwehrhaus in Gottmadingen. Interessierte können sich auch um 17.45 Uhr direkt am Parkplatz beim Naturbad Worblingen einfinden. Nähere Infos bei Clemens Isak – Telefon 07731/62135 oder clemensisak@googlemail.com. Die Dienstags-Wandergruppe der Naturfreunde Gottmadingen trifft sich am 7. Mai zu einer Rundwanderung auf dem Schienerberg. Über Schienen und dem Aussichtspunkt Schrotzburgkapelle geht es wieder zum Parkplatz zurück. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Feuerwehrhaus in Gottmadingen. Nähere Informationen bei Günter Hörenberg – Telefon 07731/48142. Pressemeldung

Heute beachten!

Die neue

OBI

- Beilage im

WOCHENBLATT

Rielasingen-Worblingen



Das Programm für das 11. Museumsbahnfest wurde am Bahnhof Rielasingen-Worblingen präsentiert.
sub-Bild: of

8. Museumsbahnfest mit Dampffahrten

Am Sonntag, 11. Mai, geht's wieder rund zwischen Rielasingen und Stein am Rhein. Vielfältiges Programm vorgestellt.

von Oliver Fiedler

Bereits zum 8. Mal können das Standortmarketing »ProRiWo« und der Museumsbahnverein Etwilwil-Singen zum großen Museumsbahnfest einladen auf Sonntag, 11. Mai. Es wird an diesem Tag wieder drei Dampffahrten bis nach Stein am Rhein geben, für die man die Tickets im Vorverkauf auch schon in der Bücherstube Rielasingen, erstehen kann. Ebenfalls kann man an diesem Tag mit dem Schienenvelo bis in die Singener Südstadt fahren, kündigten die Veranstalter im Mediengespräch an. Zum Einsatz kommt in diesem Jahr wieder eine Dampflokomotive des Dampf-Loki-Club Herisau, die Reisewagen werden vom Museumsbahnverein selbst gestellt. Der im letzten Jahr angebotene Dampftriebwagen, mit dem die Fahrgäste sogar bis zum Volksbank-Kreis im Singener Süden fahren konnten, stehe für das Fest in diesem Jahr leider nicht zur Verfügung, erklärte Werner Wocher, Vorstandsmitglied des Eisenbahnvereins, in der Me-

dienkonferenz. Allerdings sei man nach den Entscheidungen des Singener Gemeinderats zur Schließung der Gleislücke an diesem Kreisverkehr guten Mutes, in nicht allzuferner Zukunft endlich wieder in den Singener Bahnhof einfahren zu können. Allerdings seien davor noch einige rechtliche Prozeduren nötig. Das Gleis gehört der Stadt Singen, der Bahnhof aber der Deutschen Bahn AG, deshalb sei formell ein »Netzanschlussvertrag« nötig, so der Justiziar des Vereins, Dr. Stefan Keller, in einer Erklärung. »Ich hoffe aber trotzdem in diesem Jahr noch mit Dampf in den Bahnhof einzufahren«, zeigte sich Werner Wocher optimistisch. »Und zwar auf Gleis 5a, wie das schon in meiner Kindheit der Fall gewesen war.« Die Museumsbahnfreunde aus der Schweiz können sich immerhin auf einen Staatsvertrag von 1873 berufen, der das Einfahrtsrecht geregelt hat und der nach wie vor Gültigkeit habe.

Programm Museumsbahnfest

Das Fest selbst beginnt am 11. Mai um 10.30 Uhr mit der Einfahrt des ersten Dampfzugs (Abfahrt in Stein am Rhein um 9.58 Uhr). Der Zug wird dann wieder um 11.10 Uhr in Richtung Stein

am Rhein starten. Weitere Abfahrten von Rielasingen aus mit Halt an allen Stationen sind dann um 14.10 Uhr und 16.40 Uhr. Auf dem Bahnhofplatz wird die Eröffnung um 11.15 Uhr mit dem Musikverein der Freiburger Verkehrs AG vollzogen. Für 11.45 Uhr sind die Grußworte zum Fest angekündigt. Ab 13.15 Uhr spielt die Jugendkapelle des Musikvereins Worblingen auf der Bühne, für 14.30 Uhr ist ein Auftritt der »Zumba Gruppe« des TV Rielasingen vorgesehen. Um 14.50 Uhr wird es erstmals einen Auftritt der »International Girls« des Jugendtreffs »JuCA60« geben. Um 15.15 Uhr wird die Seniorenenkapelle Mühlhausen-Ehingen, ab 17.30 Uhr der Musikverein Rielasingen-Arlen die Gäste des Festes unterhalten, das bis etwa 20 Uhr geöffnet hat. Im Güterschuppen sind, wie in den Vorjahren, die Modellbahnfreunde aus Mühlhausen mit ihrer Anlage zu Gast. Viele Vereine sind beteiligt, die sich auf dem Bahnhofplatz, zum größten Teil mit kulinarischem Angebot, präsentieren: Der Angelsportverein »Forelle«, der Unterstützerkreis Flüchtlinge, der Fanfarenzug Rielasingen-Arlen, der TC Rielasingen, ProRiWo Standortmarketing, die Hohen-twielhansle, Ten Brink Schule, der Bürgerbusverein 3 Rosen wie das Unternehmen »NudeLiebe«.

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 51 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im

A'B'C

SÜDWEST

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

BVDA

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

AD

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

VERLAGS-GRUPPE

DENZEL Metzgerei

SEIT 1907
SCHWARZWALDSTRASSE 22
TELEFON 07731/62433
WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

Neu und nur für kurze Zeit !!! Lyoner, Fleischkäse, Bratwürste mit Bärlauch

AKTION Hähnchenbrustfilet mager und zart 100 g € 1,29	AKTION Schweinerückensteaks gerne auch grillfertig gewürzt 100 g € 1,19	immer ein Genuss DRY AGED Tomahawk Steak, DRY AGED Porterhouse 4 bis 6 Wochen gelagert 100 g € 2,99
der Klassiker aus dem Tannenrauch Pfefferknacker zum Vespere oder Wärmen 100 g € 1,29	den mögen alle Lachsschinken aus unserem milden Tannenrauch 100 g € 1,79	mager und eiweißreich Rinderhüftsteaks gerne auch mariniert 100 g € 2,49
natürlich hausgemacht Wurstsalat oder Fleischwurst auch zu Salat geschnitten 100 g € 1,19	darf zu Spargel nicht fehlen hauseigener Bauernschinken mild geräuchert, gekocht 100 g € 1,79	die Grillwurst, die bei keiner Party fehlen darf Servela knackig frisch 100 g € 1,09

NEU: Sie finden uns ab 7. Mai zusätzlich immer dienstags in Moos bei Duventäster-Maier und mittwochs in Böhringen in der Singener Straße von 8.30 – 13.00 Uhr !



Wer tut was?

Die **Gottmadinger Maibaumfreunde** laden zum Traditionellen Maibaumstellen am Samstag, 4. Mai, ab 17 Uhr auf den Rathausplatz ein. Der Musikverein Gottmadingen sorgt für musikalischen Schwung.

Der **VfB Randegg** lädt am Freitag, 3. Mai, 20 Uhr, zu seiner Jahreshauptversammlung in den Bürgersaal der Grenzlandhalle ein. Auf der Tagesordnung sind unter anderem Neuwahlen und Berichte der Abteilungen vorgesehen. Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins sind recht herzlich eingeladen.



Das **Gottmadinger Höhenfreibad** öffnet ganz nach dem Motto »Badespaß für die ganze Familie« am Samstag, 4. Mai, als eines der ersten Bäder in der Region. In der Vorsaison vom 4. bis 17. Mai hat das Bad zu folgenden Zeiten geöffnet: Montag bis Freitag von 11 bis 19 Uhr sowie Samstag und Sonntag von 9.30 bis 19 Uhr. Saison- und Punktekarten gibt es am Infoschalter (Johann-Georg-Fahr-Straße 10) oder in der Gemeindekasse (Rathausplatz 1). Für eine neue Saisonkarte ist ein Lichtbild notwendig.

Der **CDU Stadtverband Engen** lädt am Sonntag, 5. Mai, um 14.30 Uhr anlässlich der Kommunalwahlen am 26. Mai in die neue Stadthalle Engen zur Kandidatenvorstellung und zum Gespräch mit den Bürgern ein. Als besonderen Gast hat sich um 14.30 Uhr der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung angesagt. Die Kreistagskandidaten des Wahlkreises und die Stadtratskandidaten werden sich vorstellen. Weitere Kandidatenvorstellungen des CDU Stadtverbandes Engen finden am 6. Mai, 19.30 Uhr im Bürgerhaus Neuhausen, am 8. Mai, 19.30 Uhr im Bürgerhaus in Barga und am 9. Mai, 19.30 Uhr im Bürgerhaus Zimmerholz statt.

Der **FöKuHei Gottmadingen** hat noch wenige Plätze für Kurzenschlossene frei, die am Samstag, 4. Mai, an der Kultur-Tour nach Ravensburg und Überlingen teilnehmen wollen. Der Besuch des Kunstmuseums mit Werken von Ernst Ludwig Kirchner steht ebenso auf dem Programm wie eine Führung durch Überlingen. Anmeldungen bei Bernd Gassner unter bgassner.architekt@web.de. Abfahrt ist um 9 Uhr am Feuerwehrhaus Gottmadingen.

Gottmadingen

In Stadt und Land wird lebhaft über die Schaffung bezahlbaren Wohnraums diskutiert - in Gottmadingen wird er geschaffen. Zum Beispiel durch die Wohnbaugenossenschaft WBG, die am Montagmittag mit dem Spatenstich im Innenhof der Hard-Fliederstraße den Startschuss für ihr größtes Wohnbauprojekt seit drei Jahrzehnten gegeben hat.

von Ute Mucha

In ihrem ältesten Wohnquartier wird die WBG Gottmadingen in den nächsten zwei Jahren drei Gebäude mit insgesamt 54 Wohnungen erstellen. 44 von ihnen sind geförderter Wohnraum, der mit Landesmitteln des Landeswohnraumprogrammes zinsgünstig unterstützt und bezuschusst werden. Die Kaltmiete für die Wohnungen wird zwischen 6,50 Euro (mietpreisgebunden) und 9,50 Euro liegen.

54 neue Wohnungen

»Als Bürgermeister freue ich mich, dass es mit dem bezahlbaren Wohnraum in Gottmadingen voran geht, dass dieser

Hegau

Freie Wähler vor Ort auf Tour

Die Kreistagskandidaten der Freien Wähler gehen in den Wahlkampf. Allerdings werden die Kandidaten der Freien Wähler nicht nur zu den üblichen Bürgersprechstunden einladen, sondern in einigen Fällen einige Einrichtungen im Wahlkreis V besichtigen. Die Bürgerinnen und Bürger sind bei den Besichtigungsterminen herzlich willkommen und können neben interessanten Informationen sogleich die Kandidaten Bürgermeister Johannes Moser, Lars Nilson, Anja Isele (alle Engen), Armin Höfler (Welschingen), Michael Graf und Manfred Ossola (beide Aach) und Stefan Leichenauer (Tengen-Uttenhofen) ansprechen. Erste Termine sind am Donnerstag, 9. Mai, in Aach, von 16 bis 18 Uhr, auf dem Wochenmarkt, am Montag, 13. Mai, in Engen, 18 Uhr, Besichtigung der Seniorenwohnanlage Zlatanovic, Außer-Ort-Straße 8 a und am Freitag, 17. Mai, in Mühlhausen-Ehingen, 19 Uhr im Jugendtreff Bömmle im Vereinsheim in Ehingen. Die Kreistagskandidaten der Freien Wähler freuen sich über eine rege Teilnahme der Bürgerinnen und Bürger.

Pressemeldung



Vorstand und Aufsichtsräte der WBG, Sparkassenvertreter, Bürgermeister Dr. Michael Klinger, Architekten und Bauunternehmer sowie Berater beim Spatenstich für das Großprojekt der WBG im Innenhof der Hard- und Fliederstraße.

innerorts geschaffen wird und keine weitere Flächen in der



freien Landschaft in Anspruch nimmt«, erläuterte Dr. Michael

Klinger, auch Aufsichtsratsvorsitzender der WBG. Denn neben

dem Projekt in der Hardstraße wird auch die Anneliese Bilger-

Hilzingen

Die Straße direkt nach Italien

Ein Straßenname zeugt nun von der langjährigen Freundschaft der Gemeinden Hilzingen und Lizzano in Belvedere. Im Hilzinger Neubaugebiet »Beim Steppbachwiesle« wurde am vergangenen Samstag die Lizzanostraße eingeweiht.

von Aline Riedmüller

»Eine Straße zu benennen, hat in Deutschland viel Gewicht«, betonte Hilzings Bürgermeister Rupert Metzler bei der Enthüllung des neuen Straßenschildes. Aus der italienischen Partnergemeinde war eine Delegation von sieben Personen für diese Enthüllung angereist. Bürgermeisterin Elena Torri betonte, wie sehr sich die Bewohner der 2.300 Einwohner Gemeinde, nicht weit von Bologna, über die Widmung freuten. Weniger mediterranes Flair brachte das Wetter allerdings mit sich – wegen Regens fand die anschließende Feierstunde im Foyer der Peter-Thumb-Schule statt. Die Zusammenkunft beider Partnergemeinden inklusive der Bewohner der Straße zeigte: die



Trotz Wind und Wetter enthüllten sie das neue Schild der Lizzanostraße in Hilzingen, von links: Franz Moser (Altbürgermeister Hilzingen), Altbürgermeister Sergio Polmonari aus Lizzano, Elena Torri (Bürgermeisterin Lizzano) und Rupert Metzler (Bürgermeister Hilzingen).

Partner verstehen sich bestens, auch dank Übersetzerin Paula Pugliese. Nach wie vor findet mehrmals im Jahr ein Austausch von Bürgern, Gruppen und Vereinen beider Gemeinden statt. Hilzings früherer Bürgermeister Franz Moser freute sich: »Das bedeutet, dass die Partnerschaft, die wir vor 18 Jahren gegründet haben, noch immer im Geiste von Hilzingen ist«, so Moser. Wegen des Geburtstags eines Freundes zog es ihn damals vor zwanzig Jahren

Stiftung demnächst ihr Wohnbauprojekt in der Hilzinger Straße beginnen. Klinger hob die zukunftsgerichtete Veränderung im gesamten Wohngebiet an der Hard-Fliederstraße hervor, das sich durch die neue Quartiersgestaltung nach Abbruch der alten Eichendorffschule entwickeln werde. Doch vorerst haben die Bagger im großzügigen Innenhof des alten Quartiers reichlich zu tun. Nach dem Abriss des Gebäudes Hardstraße Nummer 8 für den Zugang zu den Neubauten, liegt nun die Baugenehmigung

vor, der Vertrag mit dem Generalunternehmer Steidle Bau GmbH aus Sigmaringen ist unterschrieben und der Rote Punkt wird in den nächsten Tagen erwartet. Nach den Entwürfen des Architektenbüros Rogg Architekten GmbH aus Konstanz sollen in den dreigeschossigen Gebäuden mit je zwei Wohnflügeln zwei Fünf-Zimmer-, eine Vier-Zimmer-, 37 Drei-Zimmer-, zwölf Zwei-Zimmer- und zwei Ein-Zimmerwohnungen mit Wohnflächen zwischen 42 bis 115 Quadratmetern entstehen.

Barrierefreier Zugang

Über Laubengänge und drei Aufzüge sind die Wohnungen barrierefrei zugänglich, alle Wohnungen haben Balkon oder Terrasse und Fußbodenheizung sollen mit Glasfaserkabeln ausgestattet werden. Der Energiestandard entspricht KfW 55, die Beheizung erfolgt durch Luftwärmepumpen. Eine Tiefgarage mit 48 Plätzen sowie 23 weitere Stellplätze und zusätzliche Fahrrad- und Wäschetrocknräume runden das Neubauprojekt ab. Die Gesamtkosten werden über zehn Millionen Euro betragen, erklärte Vera Federer, hauptamtlicher Vorstand der WBG. Sie weist darauf hin, dass Interessenten ihre Wohnungsbewerbungen ab Herbst 2020 abgeben können.

Engen

Erfolg fernab von 08/15

Zum Vortrag »Utopie macht Umsatz – Erfolg fernab von 08/15« laden die Stadt Engen, die Sparkasse Engen-Gottmadingen und der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau e.V. am Mittwoch, 22. Mai, ein. Die kostenfreie Veranstaltung aus der Reihe »UnternehmerWISSEN« beginnt um 19.30 Uhr im Veranstaltungsraum der Sparkasse in Engen, Bahnhofstraße 1. Eine Anmeldung bis 17. Mai ist unter Telefon 07733/949-502 oder formlos per E-Mail an info@sparkasse-engen.de erforderlich. »Innovate or die« heißt: Es gibt keine Alternative zur permanenten Neuerfindung. Der Referent Gerriet Danz zeigt in seinem Vortrag, warum Geschäftsmodelle regelmäßig in Frage gestellt werden müssen, warum auch Marktführer in Gefahr geraten, den Zug der Zukunft zu verpassen und warum radikales Rumpfspringen Pflicht ist. Die Teilnehmer erfahren, wie Innovationen entstehen und in Umsatz verwandelt werden. Gerriet Danz ist seit mehr als zwei Jahrzehnten einer der anerkannten Experten für Innovation und Kreativität. Der Bestsellerautor erforscht im Silicon Valley die Erfolgsfaktoren von Facebook, Google und Co.

Pressemeldung

A photograph of two men standing side-by-side outdoors. The man on the left is wearing a dark suit, a light blue shirt, and a patterned tie. The man on the right is wearing a dark suit, a white shirt, and a red tie. They are both smiling and appear to be at a formal event. In the background, there is a building with a tiled roof and some greenery.

swb-Bild: spk engo

von Oliver Fiedler

Jürgen Stille abschließend: »Das Bankgeschäft wird auch für unsere Nachfolger sehr spannend bleiben. Die Sparkasse hat sich hierauf eingestellt und die Weichen für eine erfolgreiche Zukunft in der Selbstständigkeit gelegt. Wir werden 2020 ein gesundes Haus übergeben.«

Pressemeldung

ac
aach-center

E
EDEKA

sulger

Ihr Markt in Stockach

»Startklar für's
Picknick«

aach-center Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 8.00 bis 22.00 Uhr · Samstag 7.30 bis 22.00 Uhr

...einfach
besser!

BAUHOFEINWEIHUNG AM 4. MAI IN TENGEN

Tengen



TAG DER OFFENEN TÜR MIT SHUTTLE-SERVICE FÜR DIE BESUCHER

NEU, MODERN UND FUNKTIONAL



Funktional gut aufgeteilt bringt der neue Bauhof der Stadt Tengen viele Vorteile in den Abläufen.



Bis zur Eröffnung wird noch vieles eingeräumt.

swb-Bilder: Stadt Tengen

Der Bauhof der Stadt Tengen öffnet am Samstag, 4. Mai, ab 11 Uhr zur offiziellen Einweihung durch Bürgermeister Marian Schreier und mit der Segnung durch Pfarrer Harald Dörflinger seine Türen.

Nach über 40 Jahren ist es nun soweit: der Bauhof der Stadt Tengen wurde neu gebaut und wird mit einem bunten Einweihungsfest seiner Bestimmung übergeben. Sowohl das Bürogebäude als auch die Werkhallen sind in einem kompletten Neubau untergebracht. Der in die Jahre gekommene Bauhof der Stadt Tengen platzte aus allen Nähten. Neben dem Platzmangel entsprach das Gebäude teilweise nicht mehr den Anforderungen eines modernen Bauhofbetriebs.

Deshalb hatte sich der Gemeinderat im Dezember 2016 dazu entschlossen, die alten Hallen abzureißen und eine neue, funktionale und durchdachte Anlage aufzubauen.

In all seiner Funktionalität ist der neue Bauhof nun auch optisch ansprechend und praktisch gestaltet. In den neuen beheizbaren Hallen finden Fahrzeuge und Gerätschaften Platz und durch die Werkstätten lassen sich viele Reparaturen selbst vor Ort durchführen.

Auch die neu geschaffenen Büro- und Sozialräume wurden für die Mitarbeiter realisiert. Ebenfalls ein wichtiger Punkt ist die neu gestaltete Grünschnittabgabe. »Der Bauhof mit seinen vielfältigen Dienstleistungen ist ein wichtiger Bestandteil zum Wohle unserer Stadt«, ist Bürgermeister Marian Schreier überzeugt und freut sich, nach nur eineinhalb Jahren Bauzeit und einem Bauvolumen von 1,9 Million Euro den Neubau durch Pfarrer Dörflinger segnen zu lassen.

Pressemeldung

MUSIK, PARTY UND VIEL SPASS

Neben Eröffnung, Weihe und ersten Einblicken in das neue Gebäude wird an der Bauhofeinweihung am 4. Mai den Besuchern ein buntes Programm geboten. Musikalisch werden die Stadtkapelle Tengen und der Musikverein Riedöschingen für beste Unterhaltung garantieren. Für Abwechslung sorgen noch flotte Tanzvorführungen und zur Erfrischung bietet eine Cocktailbar leckere Drinks. Gegen 21 Uhr ist in den neuen Hallen Partystimmung pur angesagt, wenn DJ Heiko kräftig einheizt. Auch für die kleinen Besucher ist mit einer Hüpfburg, Kinderschminken und einem Bobbycar-Parcours für viel Spaß gesorgt. Besucher können auf dem Festplatz parken und werden dann mit einem Shuttleservice zum Bauhof gebracht.

Wir danken für den gelungenen Auftrag.

Gebr. Homburger OHG

Forsterbahnried 3

78247 Hilzingen

Tel. 0 77 31 – 6 65 56

E-Mail: homburger-hilzingen@t-online.de

STEUER
tiefbau GmbH

Wir gratulieren zum neuen Bauhof und bedanken uns für den Auftrag!

Erfahre mehr auf Facebook!

www.steuer-tiefbau.de

Seit über 25 Jahren **Edwin Keller**
Kachelofenbau • Fliesenbeläge
MEISTERBETRIEB
78250 Tengen • www.keller-kachelofenbau.de

Elektrotechnik
SCHRÖDL
Inh. Benno Schrödl
E-CHECK – Gütesiegel nur vom Innungsfachbetrieb
geprüfte Sicherheit für Ihre elektrischen Anlagen und Geräte
Tengen und Gailingen
Tel. 0 77 36 / 92 80-0 – Fax 0 77 36 / 92 80-50

Farbe+Putz
FLUCK
Markus Fluck
Malermaler
78250 TENGEN-Watterdingen, Tel. 07736/92 23 65

FARBE
GESTALTUNG
PUTZ + STUCK
WÄRMEDÄMMUNG
GERÜSTBAU

MAIER Bau GmbH

Mühlweg 13
79802 Baltesweil
Telefon 07745 / 200
Telefax 07745 / 299

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.

- Grabenlose Rohrverlegung
- Spülbohrungen
- Microtrenching
- Pflugverfahren

Peter **WESLE**
BAUUNTERNEHMEN
Im Breitenplatz 6
78250 Watterdingen
Tel. 07736/395 • Fax 07736/8795
info@wesle-bau.de • www.wesle-bau.de

Wir bedanken uns für den Auftrag.

Tengen

Neues Baugebiet »Heilig Wiesle« in Tengen-Weil für 139,- Euro/m²
Reduzierter Baupreis für Familien mit Kindern.
Stadt Tengen
Marktstr. 1, 78250 Tengen, Tel.: 07736-9233-23

Meisterbetrieb seit über 40 Jahren

Wir sorgen für Wärme und Wohlfühlen

MÜNCH
INH. WOLFGANG SAILER
Ludwig-Gerer-Str. 10
78250 Tengen
Tel. 07736 - 405
Mobil: 0170 - 8585631
www.muench-tengen.com

HEIZUNG
SANITÄR
HAUSTECHNIK

BERATUNG. VERKAUF. KUNDENDIENST.

- Holzbearbeitungsmaschinen
- CNC-Technik
- Absauganlagen
- Drucklufttechnik

**HOLZBEARBEITUNGSMASCHINEN
ABSAUGANLAGEN**

VR
RAUSCHER & REYHING GMBH | HOHENSTEIN-BERNLOCH | WWW.RAUSCHER-REYHING.DE

www.sauter-putz-farbe.de

GO SAUTER
JAHRE QUALITÄT PUTZ & FARBE GERÜSTBAU / HEBERÜHMEN

**GRATULATION
ZUM GELUNGENEN
BAUPROJEKT**

SAUTER GMBH | Carl-Benz-Straße 8 | D 78224 Singen | T. 0 77 31 / 926 11 90

– SiGe-Koordination nach Baustellen V. – Altlasten & Baugrund

Ingenieurbüro für

- Baugrund
- Arbeitssicherheit
- Umweltschutz

bau

Karl-Peter Kunz, Dipl. Geologe
Fachkraft für Arbeitssicherheit

Freibühlstr. 8
78224 Singen

Tel.: 0 77 31 / 18 15 45
Fax: 0 77 31 / 18 15 46

Klaus Niederberger
Planung und Bauleitung

Uhlandstr. 36
78224 Singen

Telefon: 0 77 31 – 79892 0
Telefax: 0 77 31 – 79892 29

E-Mail: info@klaus-niederberger.de
Internet: www.klaus-niederberger.de